ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ | LETTRE D'INFO

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ
SEPTEMBRE
2017

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE
À THESSALONIQUE

Institut français de Thessalonique
ift.gr

Σταύρος Παναγιωτάκης, *Γενεαλογικό δέντρο,* εγκατάσταση, διαστάσεις μεταβλητές, μικτή τεχνική, 2017
Stavros Panagiotakis, *Arbre généalogique,* installation, dimensions variables, technique mixte, 2017

ÉDITORIAL

Ο Σεπτέμβριος είναι ο μήνας έναρξης της σχολικής χρονιάς, ακόμη κι αν το άρωμα των διακοπών δεν έχει ακόμη εντελώς χαθεί.
Η ομάδα του Γαλλικού Ινστιτούτου ξεκινά αυτή τη χρονιά με αέρα πρωτοτυπίας:
Πρωτοτυπεί με την **έκδοση νέου οδηγού σπουδών**, τον οποίο επεξεργάστηκε ενδελεχώς και περιλαμβάνει περισσότερα από εξήντα **προγράμματα μαθημάτων και εργαστηρίων**, για να ανταποκριθεί καλύτερα στις προσδοκίες και τις ανάγκες σας.
Πρωτοτυπεί με τη λειτουργία, στους χώρους του Γαλλικού Ινστιτούτου, **του νέου γαλλικού βιβλιοπωλείου «Το Ανοιχτό Βιβλίο»,** αντίστοιχο με αυτό που λειτουργεί στην Αθήνα. Το βιβλιοπωλείο προτείνει και στη Θεσσαλονίκη μεγάλη ποικιλία έργων για όλο το γαλλόφωνο κοινό της πόλης και της Β. Ελλάδας.
Τέλος, πρωτοτυπεί με την έναρξη **λειτουργίας μεταπτυχιακού προγράμματος στο Δίκαιο των Επιχειρήσεων** σε συνεργασία με το πανεπιστήμιο Παρίσι XIII-Σορβόννη και το κολλέγιο IdEF.
Θα συνεχίσουμε να καινοτομούμε και τους επόμενους μήνες με στόχο να σας παρουσιάσουμε μαζί με Έλληνες συνεργάτες μας **ποικίλους τομείς γαλλικής τεχνογνωσίας**.
Σ΄ αυτό το πνεύμα, σας προσκαλώ να ανακαλύψετε τον Σεπτέμβριο δύο σημαντικές εκθέσεις, την Biennale 2017 (www.thessalonikibiennale.gr) και την έκθεση «**Κοινοί Ιεροί Τόποι»,** που λειτούργησε το 2015 στη Μασσαλία στο γνωστό Μουσείο Ευρωπαϊκών και Μεσογειακών Πολιτισμών (Mucem) και εν συνεχεία στο Εθνικό Μουσείο Bardo στην Τύνιδα. Νέα εκδοχή αυτής της έκθεσης θα φιλοξενηθεί **από τις 23 Σεπτεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου** στη Θεσσαλονίκη, ταυτόχρονα σε τρεις πολιτιστικούς χώρους της πόλης: το Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, το Μουσείο Φωτογραφίας και το Γιενί Τζαμί.
Χαρά μας να σας υποδεχτούμε στο Γαλλικό Ινστιτούτο!

Philippe Ray
Γενικός Πρόξενος της Γαλλίας στη Θεσσαλονίκη
Διευθυντής του Γαλλικού Ινστιτούτου Θεσσαλονίκης

Le mois de septembre est celui de la rentrée, même si le parfum des vacances ne s'est pas encore complètement dissipé.
L'équipe de l'Institut français place cette rentrée sous le signe de la nouveauté :
Nouveauté avec **un catalogue de cours de français revu de fond en comble**. Plus de **soixante formules de cours et d'ateliers** vous sont proposées pour mieux répondre à vos attentes et à vos besoins.
Nouveauté avec l'ouverture dans nos locaux de **la librairie française « Le Livre Ouvert »**. Déjà présente à Athènes, cette enseigne propose désormais à Thessalonique une grande variété d'ouvrages destinés à tous les publics francophones de la ville et de Grèce du nord.
Nouveauté, enfin, avec le lancement en octobre prochain **d'un cursus universitaire de Master 2 en droit des affaires**, en collaboration avec l'Université Paris XIII Sorbonne Paris et l'IdEF.
D'autres innovations suivront dans les mois à venir, avec l'objectif de vous présenter un plus **large éventail des savoir-faire français**, en coopération avec tous nos partenaires grecs.
Dans cet esprit, je vous invite à découvrir en septembre deux grandes expositions, celle de la Biennale 2017 (www.thessalonikibiennale.gr) et l'exposition **« Lieux saints partagés »** créée en 2015 à Marseille par le célèbre Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée (Mucem). Après le Musée du Bardo à Tunis, une nouvelle version de cette exposition sera présentée à Thessalonique **du 23 septembre au 31 décembre**, simultanément dans trois lieux culturels de la ville : Le Musée macédonien d'Art contemporain, le Musée de la photographie et Yeni Camii.
Au plaisir de vous accueillir à l'Institut français !

Philippe Ray
Consul général de France à Thessalonique
Directeur de l'Institut français de Thessalonique

Το γαλλικό βιβλιοπωλείο «Το Ανοιχτό Βιβλίο» άνοιξε στη Θεσσαλονίκη

Ouverture de la librairie française « Le Livre Ouvert » à Thessalonique

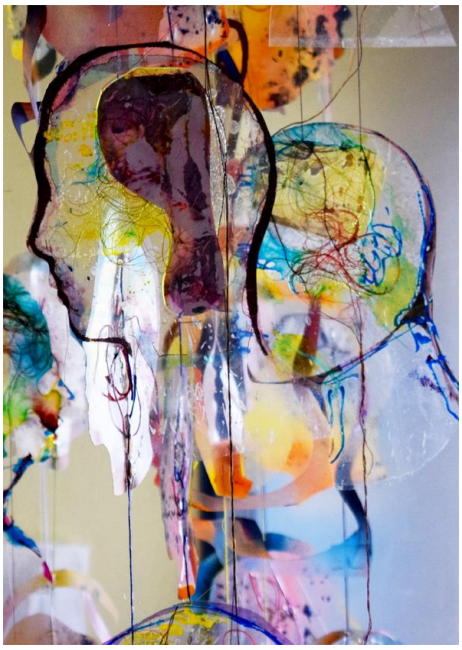
LE LIVRE OUVERT
LIBRAIRIE FRANCOPHONE
LIBRAIRIE GÉNÉRALE

Το γαλλικό βιβλιοπωλείο «Το Ανοιχτό Βιβλίο» μόλις άνοιξε και σας υποδέχεται στις εγκαταστάσεις του Γαλλικού Ινστιτούτου Θεσσαλονίκης. Όπως τα άλλα δύο βιβλιοπωλεία με το ίδιο όνομα, σε Αθήνα και Κηφισιά, προσφέρει στο γαλλόφωνο κοινό ευρεία γκάμα γαλλικών και γαλλόφωνων βιβλίων λογοτεχνίας, παιδικών και εφηβικών βιβλίων, κόμικς, σχολικών βιβλίων και βιβλίων εκμάθησης της γαλλικής γλώσσας. Το βιβλιοπωλείο έχει ανταγωνιστικές τιμές και σκοπεύει στο μέλλον να διανέμει γαλλικό Τύπο.

Πρακτικές πληροφορίες:
Βιβλιοπωλείο « Ανοιχτό Βιβλίο / Le Livre Ouvert »
Λεωφόρος Στρατού 2Α
Τηλ.: + 2310 88 91 15
Email : thessaloniki@lelivreouvert.gr
Facebook : Le livre ouvert - Thessalonique
Ώρες λειτουργίας
Δευτέρα-Τετάρτη : 09.30-17.30
Τρίτη-Πέμπτη-Παρασκευή : 09.30-14.30 & 17.30-20.30
Σάββατο : 10.00-17.00

La librairie française « Le Livre Ouvert » vient d'ouvrir ses portes dans les locaux de l'Institut français de Thessalonique. Comme les deux autres librairies du même nom à Athènes et Kifissia, cette librairie offre au public francophone un large éventail d'ouvrages français et francophones, qu'il s'agisse de littérature générale, de livres jeunesse, de bandes dessinées, de livres scolaires ou de livres d'apprentissage du français pour les étudiants. Le libraire pratique des prix compétitifs. Il envisage ultérieurement de distribuer la presse française.
Renseignements pratiques :
Libraire Le Livre Ouvert
2, Leoforos Stratou
Téléphone : + 2310 88 91 15
Courriel : thessaloniki@lelivreouvert.gr
Facebook : Le livre ouvert - Thessalonique
Heures d'ouverture :
Lundi et mercredi : de 9h30 à 17h30
Mardi, jeudi et vendredi : de 9h30 à 14h30 & de 17h30 à 20h30
Samedi : de 10h00 à 17h00

Εικαστική έκθεση «Σιωπηλές αφηγήσεις»



7-30 Σεπτεμβρίου

Η έκθεση «Σιωπηλές αφηγήσεις» του **καλλιτέχνη Σταύρου Παναγιωτάκη** εντάσσεται στο Παράλληλο Πρόγραμμα της 6ης Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης (**30.09.2017-14.01.2018** / www.thessalonikibiennale.gr). Η Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης οργανώνεται από το Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης και συγχρηματοδοτείται από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης) και έχει ως άξονα το κεντρικό θέμα *Φαντασιακές εστίες/Imagined Homes*.

Με αφορμή το προσφυγικό ζήτημα η εικαστική εγκατάσταση «ΣΙΩΠΗΛΕΣ ΑΦΗΓΗΣΕΙΣ» εστιάζει στις ακούσιες και εξαναγκαστικές μεταγγίσεις των πληθυσμών.

Η εγκατάσταση θα δημιουργηθεί με τη λογική της σύνθεσης ενός συνολικού έργου στο χώρο και το χρόνο, αντιστρέφοντας τη σχέση μεταξύ αντικείμενου-υποκείμενου διαμέσου των μηχανισμών της διάδρασης, προκαλώντας μία βιωματική εμπειρία στο θεατή.

Η περιπλάνηση, η ταυτότητα, η ένταξη σε μια μεταβατική κοινωνία, η αναζήτηση της επιβίωσης/ευτυχίας, είναι στοιχεία της θεωρητικής δομής του έργου.

Λίγα λόγια για τον καλλιτέχνη:

Ο Σταύρος Παναγιωτάκης σπούδασε στην Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών του Βερολίνου

Exposition « Récits silencieux »

Du 7 au 30 septembre

L'exposition « Récits silencieux » de **l'artiste Stavros Panagiotakis** est inscrite au Programme Parallèle de la 6e Biennale d'Art Contemporain de Thessalonique (**30.09.2017-14.01.2018** / www.thessalonikibiennale.gr). La Biennale est organisée par le Musée National d'Art Contemporain et est cofinancée par la Grèce et l'Union Européenne (Fonds européen de développement régional) et est axée sur le thème *Foyers Imaginaires*.

L'installation « Récits silencieux » est axée sur la question des réfugiés et notamment sur l'immigration volontaire ou forcée des populations.

La création de l'installation suit la logique de la synthèse d'un ensemble dans l'espace et le temps, en inversant la relation objet-sujet à travers les mécanismes de l'interaction, incitant une expérience vécue chez le spectateur.

La pérégrination, l'identité, l'intégration dans une société en transition, la recherche de survie/bonheur, sont des éléments de la structure théorique de l'œuvre.

Quelques mots sur l'artiste :

Stavros Panagiotakis a fait ses études à l'École Supérieure des Beaux-arts de Berlin où il a suivi des cours aux ateliers de gravure et sculpture de

όπου φοίτησε παράλληλα στα εργαστήρια χαρακτικής και στο εργαστήριο Γλυπτικής της Σχολής. Υπήρξε υπότροφος DAAD στο Βερολίνο και απέκτησε Μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών το 1991. Το 2015 αποκτά τον διδακτορικό του τίτλο στον Τομέα Αρχιτεκτονικού Σχεδιασμού και Εικαστικών Τεχνών του Τμήματος Αρχιτεκτόνων του Α.Π.Θ. Εργάζεται ως εκπαιδευτικός του μαθήματος εικαστικών από το 1994 και οργάνωσε 36 ατομικές εκθέσεις ενώ συμμετείχε σε 73 ομαδικές, στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Έργο του ανήκει στην συλλογή έργων τέχνης του Γαλλικού Ινστιτούτου Θεσσαλονίκης από το 1986.

Εγκαίνια: 07.09.17, ώρα 20:00
Δευτέρα-Παρασκευή : 18:00-21:00
Σάββατο: 10:00-13:00
T: +30 231 082 1231
Περισσότερα: www.ift.gr

la même école. Il a également été boursier DAAD à Berlin et obtenu son titre de master en 1991. Depuis 1994 il enseigne les arts et anime des ateliers. En 2015, il obtient son titre de docteur dans le domaine de l'architecture et les arts à l'école d'Architecture de l'Université Aristote de Thessalonique. Il a déjà organisé 36 expositions individuelles et participé à 73 collectives, en Grèce et à l'étranger. Il fait partie des artistes de la collection d'œuvres d'art de l'Institut Français de Thessalonique depuis 1986.

Vernissage : 07.09.17, 20h00
Lundi-Vendredi : 18h00-21h00
Samedi : 10h00-13h00
T: +30 231 082 1231
En savoir plus : www.ift.gr

40° Φεστιβάλ Ελληνικών Ταινιών Μικρού Μήκους Δράμας & 23° Διεθνές Φεστιβάλ Ταινιών Μικρού Μήκους Δράμας

40e festival des films grecs court métrage de Drama & 23e festival international court métrage de Drama

18-23 Σεπτεμβρίου **Du 18 au 23 septembre**

Το ελληνικό φεστιβάλ ταινιών μικρού μήκους Δράμας πραγματοποιείται για 40^{η} συνεχή χρονιά και προτείνει μια πλούσια και ενδιαφέρουσα επιλογή ταινιών.
Στο πρόγραμμα, γαλλικές και γαλλόφωνες ταινίες:
Le Scénariste, του François Paquay, βέλγικη ταινία μικρού μήκους, 2017
FUGAZI, του Laurent Michelet, γαλλλο-βελγική ταινία μικρού μήκους, 2017
(http://www.unifrance.org/film/43744/fugazi)
Ta bouche mon paradis, της Émilie Aussel, Γαλλία, 2016
Dix puissances moins quarante-trois secondes, του Francis, Γαλλία, 2016
Princesse X, του Gabriel Abrantes, Πορτογαλία, Γαλλία, Ηνωμένο-Βασίλειο, 2016
Με την υποστήριξη του **Γαλλικού Ινστιτούτου Θεσσαλονίκης** και του **Γενικού Προξενείου της Γαλλίας**.
Περισσότερα: www.dramafilmfestival.gr

Le festival du court métrage de Drama aura lieu pour la 40e année consécutive et propose une programmation riche et variée.
Au programme des films français et francophones :
Le Scénariste, de François Paquay, court-métrage belge, francophone, 2017
FUGAZI, de Laurent Michelet, court-métrage franco-belge,2017
(http://www.unifrance.org/film/43744/fugazi)
Ta bouche mon paradis, d'Émilie Aussel, France, 2016
Dix puissances moins quarante-trois secondes, de Francis, France, 2016
Princesse X, de Gabriel Abrantes, Portugal, France, Royaume Uni, 2016

Avec le soutien de **l'Institut Français de Thessalonique** et du **Consulat général de France**.
En savoir plus : www.dramafilmfestival.gr

Δράμα **Drama**

Astroparty

Astroparty

22 Σεπτεμβρίου

Μια ημερήσια εκδήλωση, που περιλαμβάνει ποικίλες δραστηριότητες, όπως για παράδειγμα επίσκεψη στο Μουσείο Τεχνολογίας, προβολές στο Πλανητάριο και το Κοσμοθέατρο, παρατήρηση του νυχτερινού ουρανού με τηλεσκόπια, εκπαιδευτικά προγράμματα, μουσική συναυλία κ.ά.

Περισσότερα:
http://www.noesis.edu.gr/astroparty-22-9-2017/

22 septembre

Une journée qui propose diverses activités, comme par exemple visite du Musée de Technologie (**NOESIS**), projections au Planétarium et en salle de théâtre, observation nocturne du ciel avec télescope, programmes éducatifs, concert…

En savoir plus :
http://www.noesis.edu.gr/astroparty-22-9-2017/

NOESIS

NOESIS

http://www.noesis.edu.gr/

Τριπλή Έκθεση «Κοινοί Ιεροί Τόποι»

Triple exposition « Lieux saints partagés »

Notre-Dame qui fait tomber les murs, 2014 © MuCEM / IDEMEC / Manoël Pénicaud

23 Σεπτεμβρίου-31 Δεκεμβρίου

Du 23 septembre au 31 décembre

Η έκθεση παρουσιάστηκε για πρώτη φορά το 2015 στο **Μουσείο Ευρωπαϊκών και Μεσογειακών Πολιτισμών (Mucem)** και υποδέχθηκε πάνω από 120.000 επισκέπτες. Μια δεύτερη εκδοχή της παρουσιάστηκε το 2016 στο **Εθνικό Μουσείο του Bardo στην Τύνιδα**, ενώ προβλέπονται δύο άλλοι σταθμοί στο **Εθνικό Μουσείο Ιστορίας της Μετανάστευσης στο Παρίσι** (24 Οκτωβρίου- 21 Ιανουαρίου) και στο **Μαρακές.**

Στη Θεσσαλονίκη, η έκθεση είναι καρπός της ευγενικής χορηγίας του Ιδρύματος Σταύρος Νιάρχος και της βαθυστόχαστης θεματικής της αναδιατύπωσης, υπό τον τίτλο: «Κοινοί Ιεροί Τόποι» (« Lieux saints partagés » στα γαλλικά και « Shared Sacred Sites » στα αγγλικά) και θα φιλοξενηθεί ταυτόχρονα σε **τρεις πολιτιστικούς χώρους της πόλης**: το Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, το Μουσείο Φωτογραφίας και το Γενί Τζαμί.

Το θέμα της θρησκευτικής ταυτότητας είναι ένα από τα πιο ευαίσθητα από αυτά που θίγονται στο «ζω μαζί» στη Μεσόγειο. Από αυτή την οπτική, η εσωτερική θάλασσα φαίνεται να είναι ο χώρος διαχωρισμού και σύγκρουσης. Ο καθένας τον

Cette exposition a été présentée pour la première fois **au Mucem** en 2015 et a accueilli plus de 120 000 visiteurs. Une deuxième version a été produite au **Musée national du Bardo de Tunis** en 2016, tandis que d'autres étapes se profilent au **Musée national de l'histoire de l'immigration à Paris** (24 oct – 21 janvier) ainsi qu'à à **Marrakech**.

Une nouvelle version de l'exposition « Lieux saints partagés » («Κοινοί Ιεροί Τόποι» en grec et « Shared Sacred Sites » en anglais) s'installe **à Thessalonique**. Fruit d'une profonde réécriture et du mécénat de la Fondation Stavros Niarchos, elle se tiendra simultanément **dans trois lieux culturels de la ville** : Le Musée macédonien d'Art contemporain, le Musée de la Photographie et Yeni Camii.

La question des identités religieuses est l'une des plus sensibles parmi celles qui se posent au « vivre ensemble » en Méditerranée. De ce point de vue, la mer intérieure semble être l'espace de la séparation et du conflit. A chacun son Dieu, ses écritures, ses saints. Les échanges se déclinent au pire sous la forme de guerre de religions et de choc de civilisations, au mieux

Θεό του, τις γραφές του, τους αγίους του. Οι ανταλλαγές εκδηλώνονται στη χειρότερη περίπτωση, με τον θρησκευτικό πόλεμο και την σύγκρουση πολιτισμών και, στην καλύτερη περίπτωση, με τη μορφή ακαδημαϊκών, περίπλοκων και συχνά άκαρπων διαλόγων. Στην έκθεση περιγράφεται ένα θρησκευτικό φαινόμενο, λιγότερο γνωστό στο ευρύ κοινό, αλλά έντονα ζωντανό στη Μεσόγειο: οι ιεροί τόποι τους οποίους επισκέπτονται πιστοί διαφορετικών θρησκειών...

Περισσότερα: www.ift.gr

sous celle de dialogues érudits, laborieux et souvent stériles. Un phénomène religieux, peu connu du grand public, mais très présent en Méditerranée est portée à la connaissance des visiteurs de cette exposition : les lieux saints fréquentés par des fidèles de religions différentes…

En savoir plus : www.ift.gr

Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, το Μουσείο Φωτογραφίας και το Γενί Τζαμί

Le Musée macédonien d'Art contemporain, le Musée de la Photographie et Yeni Camii.

Ευρωπαϊκή ημέρα γλωσσών

Journée européenne des langues

Τετάρτη 26 Σεπτεμβρίου

Το Γαλλικό Ινστιτούτο Θεσσαλονίκης σε συνεργασία με το Ινστιτούτο Goethe γιορτάζουν την Ευρωπαϊκή ημέρα γλωσσών και σας προσκαλούν σε ψυχαγωγικά εργαστήρια!
Τετάρτη, 26 Σεπτεμβρίου: Γαλλικό Ινστιτούτο
Πέμπτη, 27 Σεπτεμβρίου: Ινστιτούτο Goethe

Πληροφορίες-Εγγραφές: Υπηρεσία Εκπαιδευτικής Συνεργασίας, 2310 821231, education@ift.gr

Mercredi 26 septembre

L'Institut français de Thessalonique, en partenariat avec l'Institut Goethe, célèbrent la journée européenne des langues et nous invitent à des ateliers ludiques !
Mercredi 26 septembre : Institut français
Jeudi 27 septembre : Institut Goethe
Renseignements-Inscriptions : Service de Coopération Educative, 2310 821231, education@ift.gr

19ο Διεθνές Φεστιβάλ Γκ.Λ.Α.Τ. Ταινιών

19e Festival International LGBTQ

29 Σεπτεμβρίου-3 Οκτωβρίου

Du 29 septembre au 3 octobre

Το Γενικό Προξενείο της Γαλλίας στη Θεσσαλονίκη και Γαλλικό Ινστιτούτο Θεσσαλονίκης υποστηρίζουν το «19ο Διεθνές Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης Γκ.Λ.Α.Τ. Ταινιών» που διοργανώνεται από την «Σύμπραξη για το Κοινωνικό Φύλο» με τη στήριξη του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και του Γραφείου Europe Direct του Δήμου Θεσσαλονίκης.

Θα προβληθούν ταινίες μεγάλου και μικρού μήκους, μυθοπλασίας και ντοκιμαντέρ από 21 χώρες μεταξύ των οποίων και η Γαλλία και θα υπάρχουν καθημερινά δύο προβολές: **7μμ και 9μμ.**

Γαλλόφωνες ταινίες:

- *Ακόμα και οι εραστές μελαγχολούν,* του Βέλγου Laurent Micheli, 2016
- *Figure*, του Γάλλου Simon Savory, 2017
- *One Deep Breath*, του Antony Hickling, Γαλλία 2015

Πληροφορίες: http://lgbt-iff.gr
e-mail: lgbtq.tiff@gmail.com
κιν.: +30 69 99 249 000

Le Consulat général de France à Thessalonique et l'Institut français de Thessalonique soutiennent **le 19e Festival international LGBTQ, co-organisé par** le festival du cinéma à Thessalonique, l'organisation à but non lucratif **Simpraxis** et le Bureau Europe Direct.

Au programme, plusieurs films de long et court métrage de 21 pays dont la France et il y aura deux séances par jour : **19h00 et 21h00.**

Films francophones :

- *Even lovers get the blues* du réalisateur belge, Laurent Micheli, 2016
- *Figure*, de Simon Savory, 2017
- *One Deep Breath*, de Antony Hickling, France, 2015

Pour plus d'informations, consultez le site : http://lgbt-iff.gr
e-mail : lgbtq.tiff@gmail.com
tél : +30 69 99 249 000

Μουσείο Κινηματογράφου-Ταινιοθήκη Θεσσαλονίκης, Λιμάνι

Musée du cinéma-cinémathèque, Port de Thessalonique

http://www.cinemuseum.gr/

Η Βραδιά του Ερευνητή 2017

La Nuit Européenne des Chercheur.e.s 2017

2017 ΒΡΑΔΙΑ του ΕΡΕΥΝΗΤΗ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 29 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2017

Παρασκευή 29 Σεπτεμβρίου, 17:00

Ο θεσμός της Βραδιάς του Ερευνητή φέτος συμπληρώνει 12 χρόνια. Πρόκειται για μία γιορτή για την επιστήμη και την έρευνα που διοργανώνεται κάθε χρόνο σε περισσότερες από 300 πόλεις σε όλη την Ευρώπη. Στόχος της είναι να φέρει κοντά τους ερευνητές με την κοινωνία και να ενθαρρύνει την εξοικείωση των νέων με την έρευνα.

Είσοδος ελεύθερη

Περισσότερα:
http://www.researchersnight.gr/

Vendredi 29 septembre, 17h00

La Nuit Européenne des Chercheur.e.s fête cette année ses 12 ans. Il s'agit d'une fête de la science et la recherche qui est organisée chaque année dans plus de 300 villes européennes dont Thessalonique. Son but est de rapprocher les chercheurs de la société et d'encourager les jeunes à se familiariser avec le métier du chercheur.

Entrée libre
Pour plus d'informations : http://www.researchersnight.gr/

Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης (κτήριο Μ1)

Palais de la Musique de Thessalonique (Bâtiment M1)

ΕΚΕΤΑ ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΑΣ & ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

ΙΤΕ ΙΔΡΥΜΑ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΣ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΠΑΤΡΩΝ UNIVERSITY OF PATRAS

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ

Η γαλλόφωνη χορωδία *choralia* επιστρέφει

Choralia fait sa rentrée

Τετάρτη 13 Σεπτεμβρίου **mercredi 13 septembre**

Η γαλλόφωνη χορωδία cHoralia ξαναρχίζει τις πρόβες της την **Τετάρτη 13 Σεπτεμβρίου**. Οι χορωδοί και ο χοροδιδάσκαλος Gil Gourdier-Leroy θα σας υποδεχθούν με μεγάλη χαρά.
Διάφορες συναυλίες έχουν ήδη προγραμματισθεί: συνάντηση χορωδιών στο πλαίσιο των *Δημητρίων*, δύο συναυλίες για τη γαλλοφωνία το 2018 στη Θεσσαλονίκη και στη Φλώρινα τον Μάρτιο, καθώς και μια συναυλία στο Βέλγιο, στο πλαίσιο ανταλλαγής με μία χορωδία από την Namur.
Μη διστάσετε να παρευρεθείτε σε μία από τις πρόβες μας για να νιώσετε τη ζεστή και φιλική ατμόσφαιρα! Σας περιμένουμε!

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε: **698 6662 658 / 6978 607 115**

La chorale francophone Choralia reprend ses répétitions **mercredi 13 septembre**. Les choristes et leur chef de chœur, Gil Gourdier-Leroy, seront heureux de vous accueillir!
Plusieurs concerts sont déjà programmés : rencontre de chorales dans le cadre des *Dimitria* en octobre - deux concerts pour la Francophonie 2018, à Thessalonique et à Florina, en mars ainsi qu'un concert en Belgique en mai dans le cadre d'un échange avec une chorale de Namur.
N'hésitez pas à venir assister à une de nos répétitions? Nous vous attendons! Atmosphère chaleureuse et convivialité garanties! "
Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter : **698 6662 658 / 6978 607 115**

TV5MONDE : «Η επιλογή του μήνα» TV5MONDE : « Le choix du mois »

Από τις **27 Σεπτεμβρίου** έως τις **5 Οκτωβρίου** 2017, η γαλλική πρωτεύουσα θα υποδεχτεί την εβδομάδα μόδας με τους διάσημους σχεδιαστές μόδας να παρουσιάζουν τις συλλογές τους καλοκαίρι-άνοιξη 2018.
Το κανάλι TV5MONDE θα προβάλει τον μήνα Σεπτέμβριο μεγάλη ποικιλία εκπομπών με θέμα τη μόδα!
Για περισσότερα: http://europe.tv5monde.com/fr

Du **27 septembre** au **5 octobre 2017,** la capitale française accueillera une semaine de la mode pour le prêt à porter, l'occasion pour les grands couturiers de présenter leurs collections printemps - été 2018.
La chaîne TV5MONDE offrira pour le mois de septembre une grande variété d'émissions sur la mode !
En savoir plus : http://europe.tv5monde.com/fr

TV5MONDE

http://www.tv5monde.com/

Ραδιοφωνική εκπομπή
«Όμορφη πόλη à la française»
με την Πία Μπακογιώργου

Émission radiophonique
« Omorfi poli à la française »
de Pia Bakogiorgou

Κάθε Δευτέρα 13.00-14.00

Chaque lundi 13h00-14h00

Όψεις της γαλλικής και γαλλόφωνης μουσικής κάθε Δευτέρα 13.00-14.00 από τον 958fm της ΕΡΤ3. Την εκπομπή επιμελείται και παρουσιάζει η Πία Μπακογιώργου με την πολύτιμη συνεργασία του **Γαλλικού Ινστιτούτου Θεσσαλονίκης.**

La radio culturelle Ert3 continue ses émissions sur 95,8 FM et vous propose, tous les lundis, de 13h00 à 14h00, de la musique française et francophone d'hier et d'aujourd'hui. L'émission « Omorfi poli à la française », est présentée par Pia Bakogiorgou, avec le soutien de **l'Institut français de Thessalonique.**

Διαδικτυακή ακρόαση:

Sur le net :

http://webradio.ert.gr/ert3-makedonias/

ΕΡΤ3 **ERT3**

ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
Λεωφόρος Στρατού 2Α
54640 Θεσσαλονίκη
Τηλ. 2310 821 231
www.ift.gr

INSTITUT FRANÇAIS DE THESSALONIQUE
Leoforos Stratou 2A
54640 Thessalonique
Tél. 2310 821 231
www.ift.gr

Institut français de Thessalonique-Officiel
Γαλλικό Ινστιτούτο Θεσσαλονίκης

@ IFThessalonique